

Ogłoszenie nr 510027606-N-2020 z dnia 14-02-2020 r.

Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich: Świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego (I część zamówienia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego (II część zamówienia) dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska – Słowacja 2014-2020.

OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA - Usługi

Zamieszczanie ogłoszenia:

obowiązkowe

Ogłoszenie dotyczy:

zamówienia publicznego

Zamówienie dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej
tak

Nazwa projektu lub programu

Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska –Słowacja 2014-2020

Zamówienie było przedmiotem ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych:

tak

Numer ogłoszenia: 501750-N-2020

Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych:
nie

SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I. 1) NAZWA I ADRES:

Państwowa Jednostka Budżetowa - Centrum Projektów Europejskich, Krajowy numer identyfikacyjny 14168145600000, ul. Domaniewska 39 a, 02-672 Warszawa, woj. mazowieckie, państwo Polska, tel. 22 3783100, 22 3783111, e-mail przetargi@cpe.gov.pl, anna.zapala@cpe.gov.pl, faks 22 2019725.

Adres strony internetowej (url): www.cpe.gov.pl

Adres profilu nabywcy: www.cpe.gov.pl

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:

Podmiot prawa publicznego

SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:

Świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego (I część zamówienia) oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego (II część zamówienia) dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Pomocy Technicznej Programu Współpracy INTERREG V-A Polska –Słowacja 2014-2020.

Numer referencyjny(jeżeli dotyczy):

WA.263.2.2020.BG

II.2) Rodzaj zamówienia:

Usługi

II.3) Krótki opis przedmiotu zamówienia (wielkość, zakres, rodzaj i ilość dostaw, usług lub robót budowlanych lub określenie zapotrzebowania i wymagań) a w przypadku partnerstwa innowacyjnego - określenie zapotrzebowania na innowacyjny produkt, usługę lub roboty budowlane:

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług tłumaczenia ustnego oraz pisemnego oraz wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego, w podziale na dwie części:

1) Część I zamówienia – świadczenie usług tłumaczenia ustnego (symultanicznego i konsekwentnego), pisemnego (wraz z tłumaczeniem przysięgłym, z uwierzytelnieniem tłumaczenia z języka obcego na język polski albo z języka polskiego na język obcy lub sporządzenie poświadczanego odpisu albo kopii tłumaczenia). Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączonym projekcie umowy (załącznik nr 1a do SIWZ). 2) Część II zamówienia - wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego. Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączonym projekcie umowy (załącznik nr 1b do SIWZ).

II.4) Informacja o częściach zamówienia:

Zamówienie było podzielone na części:

tak

II.5) Główny Kod CPV: 79540000-1

Dodatkowe kody CPV: 79530000-8, 32340000-8, 32232000-8

SEKCJA III: PROCEDURA

III.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Przetarg nieograniczony

III.2) Ogłoszenie dotyczy zakończenia dynamicznego systemu zakupów

nie

III.3) Informacje dodatkowe:

SEKCJA IV: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

CZĘŚĆ NR: 1

NAZWA: Świadczenie usług tłumaczenia ustnego (symultanicznego i konsekwentnego), pisemnego (wraz z tłumaczeniem przysięgłym, z uwierzytelnieniem tłumaczenia z języka obcego na język polski albo z języka polskiego na język obcy lub sporządzenie poświadczanego odpisu albo kopii tłumaczenia).

IV.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA: 03/02/2020

IV.2) Całkowita wartość zamówienia

Wartość bez VAT 205000

Waluta PLN

IV.3) INFORMACJE O OFERTACH

Liczba otrzymanych ofert: 1

w tym:

liczba otrzymanych ofert od małych i średnich przedsiębiorstw: 1

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z innych państw członkowskich Unii Europejskiej: 0

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z państw niebędących członkami Unii Europejskiej:

0

liczba ofert otrzymanych drogą elektroniczną: 0

IV.4) LICZBA ODRZUCONYCH OFERT: 0

IV.5) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Zamówienie zostało udzielone wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie:

nie

Nazwa wykonawcy: GTC AMG Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Email wykonawcy:

Adres pocztowy: ul. Rolna 155A

Kod pocztowy: 02-729

Miejscowość: Warszawa

Kraj/woj.: Polska

Wykonawca jest małym/średnim przedsiębiorcą:

tak

Wykonawca pochodzi z innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej:

nie

Wykonawca pochodzi z innego państwa nie będącego członkiem Unii Europejskiej:

nie

IV.6) INFORMACJA O CENIE WYBRANEJ OFERTY/ WARTOŚCI ZAWARTEJ UMOWY ORAZ O OFERTACH Z NAJNIŻSZĄ I NAJWYŻSZĄ CENĄ/KOSZTEM

Cena wybranej oferty/wartość umowy 252150

Oferta z najniższą ceną/kosztem 251226.27

Oferta z najwyższą ceną/kosztem 251226.27

Waluta: PLN

IV.7) Informacje na temat podwykonawstwa

Wykonawca przewiduje powierzenie wykonania części zamówienia

podwykonawcy/podwykonawcom

nie

Wartość lub procentowa część zamówienia, jaka zostanie powierzona podwykonawcy lub podwykonawcom:

IV.8) Informacje dodatkowe:

CZĘŚĆ NR: 2

NAZWA: Wynajem sprzętu niezbędnego do zapewnienia tłumaczenia ustnego.

IV.1) DATA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA: 06/02/2020

IV.2) Całkowita wartość zamówienia

Wartość bez VAT 15000

Waluta PN

IV.3) INFORMACJE O OFERTACH

Liczba otrzymanych ofert: 2

w tym:

liczba otrzymanych ofert od małych i średnich przedsiębiorstw: 2

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z innych państw członkowskich Unii Europejskiej: 0

liczba otrzymanych ofert od wykonawców z państw niebędących członkami Unii Europejskiej:

0

liczba ofert otrzymanych drogą elektroniczną: 0

IV.4) LICZBA ODRZUCONYCH OFERT: 0

IV.5) NAZWA I ADRES WYKONAWCY, KTÓREMU UDZIELONO ZAMÓWIENIA

Zamówienie zostało udzielone wykonawcom wspólnie ubiegającym się o udzielenie:

nie

Nazwa wykonawcy: Clever Group Polska Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Email wykonawcy:

Adres pocztowy: Erazma Ciołka nr 8, lokal 106

Kod pocztowy: 01-402

Miejscowość: Warszawa

Kraj/woj.: Polska

Wykonawca jest małym/średnim przedsiębiorcą:

tak

Wykonawca pochodzi z innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej:

nie

Wykonawca pochodzi z innego państwa nie będącego członkiem Unii Europejskiej:

nie

IV.6) INFORMACJA O CENIE WYBRANEJ OFERTY/ WARTOŚCI ZAWARTEJ UMOWY ORAZ O OFERTACH Z NAJNIŻSZĄ I NAJWYŻSZĄ CENĄ/KOSZTEM

Cena wybranej oferty/wartość umowy 18450

Oferta z najniższą ceną/kosztem 4218.50

Oferta z najwyższą ceną/kosztem 4218.50

Waluta: PLN

IV.7) Informacje na temat podwykonawstwa

Wykonawca przewiduje powierzenie wykonania części zamówienia

podwykonawcy/podwykonawcom

nie

Wartość lub procentowa część zamówienia, jaka zostanie powierzona podwykonawcy lub podwykonawcom:

IV.8) Informacje dodatkowe:

IV.9) UZASADNIENIE UDZIELENIA ZAMÓWIENIA W TRYBIE NEGOCJACJI BEZ OGŁOSZENIA, ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI ALBO ZAPYTANIA O CENĘ

IV.9.1) Podstawa prawna

Postępowanie prowadzone jest w trybie na podstawie art. ustawy Pzp.

IV.9.2) Uzasadnienie wyboru trybu

Należy podać uzasadnienie faktyczne i prawne wyboru trybu oraz wyjaśnić, dlaczego udzielenie zamówienia jest zgodne z przepisami.